

TOP CITY VIEWS

LES MEILLEURES VUES
DE LA VILLE DE LUXEMBOURG !

DIE BESTEN PANORAMA-
AUSBLICKE DER STADT
LUXEMBURG!

THE BEST PANORAMA VIEWS OF
LUXEMBOURG CITY!



luxembourg
ma ville • my city • meng stad

ITINÉRAIRE / RUNDGANG / ITINERARY

i Place Guillaume II **A** Pont Adolphe **1** Place de la Constitution **2** Cité judiciaire **3** Chemin de la Corniche **4** Bock – Boulevard Thorn **5** Trois Tours – Montée de Pfaffenthal **6** Lift/Ascenseur Pfaffenthal – Parc Berlaumont/Pescatore **B** Funiculaire **C** Pont Grande-Duchesse Charlotte **D** Parc Berlaumont/Pescatore **i** Place Guillaume II

• extensions d'itinéraire / mögliche Erweiterungen des Rundgangs / possible extensions of the itinerary



Visites guidées sur demande
Stadtführungen auf Anfrage
Guided tours upon request



Luxembourg City Tourist Office
30, Place Guillaume II
Tél. (+352) 22 28 09
touristinfo@lcto.lu, luxembourg-city.com

Éditeur : LCTO a.s.b.l.
No TVA : LU15621823
R.C.S. Luxembourg F754
Photos : Eric Threinen, Marc Lazzarini-standart/LCTO
Graphisme : binsfeld
04/2022
ISBN : 978-2-49672-075-4

FR - DESCRIPTIF DE L'ITINÉRAIRE

- 1 Place de la Constitution avec le Monument du Souvenir « Gëlle Fra » (1923) et vue sur la vallée de la Pétrusse, le Plateau Bourbon avec la Banque et Caisse d'Épargne de l'État (1913) et le Pont Adolphe (1903)
- 2 Cité judiciaire (2009) : vue du Plateau du Saint-Esprit sur le quartier du Grund et les viaducs ferroviaires
- 3 Chemin de la Corniche, « le plus beau balcon d'Europe », avec vues sur la ville haute et la ville basse
- 4 Vues du rocher du Bock, berceau de la ville (1963), avec les Casemates du Bock, sur le quartier du Grund (du côté sud) et les quartiers du Pfaffenthal et du Kirchberg (du côté nord)
- 5 Vues sur le quartier du Pfaffenthal et le Plateau de Kirchberg (Parc Dräi Eechelen avec Musée Dräi Eechelen et MUDAM) et la Place de l'Europe
- 6 Ascenseur panoramique* reliant la ville haute à la ville basse en 30 secondes (2,5 m/seconde)
- A Pont Adolphe (1903), plus grand pont à arches en pierre au monde (portée 85 m) jusqu'en 1905. En 2017, le pont a été entièrement restauré et une passerelle pour cyclistes y a été intégrée
- B Funiculaire* (2017) reliant le quartier pittoresque du Pfaffenthal au Plateau de Kirchberg avec e.a. les institutions européennes
- C Pont Grande-Duchesse Charlotte (1963), appelé communément Pont Rouge, relie le centre-ville au Plateau de Kirchberg sur une longueur de 355 m et à une hauteur de 75 m au-dessus de la vallée de l'Alzette
- D Parc Berlaumont/Pescatore : vue sur le Plateau de Kirchberg, le Pont Grande-Duchesse Charlotte et le quartier de Pfaffenthal

* utilisation gratuite

DE - BESCHREIBUNG DES RUNDGANGS

- 1 Place de la Constitution mit dem Mahnmal „Gëlle Fra“ (1923) und Blick auf das Petrusstal, das Plateau Bourbon mit der Staatssparkasse (1913) und die Adolphe-Brücke (1903)
- 2 Cité judiciaire (2009): Blick vom Plateau du Saint-Esprit auf das Stadtviertel Grund und Eisenbahnviadukte
- 3 Corniche, „der schönste Balkon Europas“, mit Aussicht auf die Ober- und Unterstadt
- 4 Blick vom Bockfelsen, Wiege der Stadt Luxemburg (1963), auf die Bock-Kasematten im Stadtviertel Grund (auf der Südseite) und die Viertel Pfaffenthal und Kirchberg (auf der Nordseite)
- 5 Blick auf das Viertel Pfaffenthal und das Plateau Kirchberg (Park Dräi Eechelen mit dem gleichnamigen Museum und dem MUDAM) sowie die Place de l'Europe
- 6 Panorama-Aufzug*, der Ober- und Unterstadt in 30 Sekunden miteinander verbindet (2,5 m/Sekunde)

- A Adolphe-Brücke (1903), bis 1905 größte Steinbogenbrücke der Welt (Spannweite 85m). 2017 wurde die Brücke vollständig saniert und um eine Fahrradbrücke erweitert
- B Standseilbahn* (2017), die das malerische Viertel Pfaffenthal mit dem Plateau Kirchberg verbindet, wo sich u.a. die EU-Institutionen befinden
- C Großherzogin-Charlotte-Brücke (1963), im Volksmund auch Rote Brücke genannt, verbindet auf einer Länge von 355 m und einer Höhe von 75 m über dem Alzettetal das Stadtzentrum mit dem Plateau Kirchberg
- D Park Berlaumont/Pescatore: Aussicht auf das Plateau Kirchberg, die Großherzogin-Charlotte-Brücke und das Viertel Pfaffenthal

*Nutzung kostenlos

EN - DESCRIPTION OF THE ITINERARY

- 1 Place de la Constitution with the “Gëlle Fra” Memorial (1923) and view over the Pétrusse Valley, the Bourbon Plateau with the Banque et Caisse d'Épargne de l'État (1913) and the Adolphe Bridge (1903)
- 2 Justice quarter (2009): view from the Saint-Esprit Plateau over the Grund quarter and railway viaducts
- 3 Chemin de la Corniche, “the most beautiful balcony of Europe”, with view over the upper town and lower town
- 4 View from the Bock promontory, the cradle of the city (1963), over the Bock Casemates in the Grund quarter (on the south side) and over the Pfaffenthal and Kirchberg quarters (on the north side)
- 5 View over the Pfaffenthal quarter, the Kirchberg Plateau (Park Dräi Eechelen with Musée Dräi Eechelen and MUDAM) and the Place de l'Europe
- 6 Panoramic lift* that connects the upper town to the lower town within 30 seconds (2.5m/second)
- A Adolphe Bridge (1903) with the biggest stone arch in the world up to 1905 (span of 85 m). In 2017, it has been completely restored and a passerelle for cyclists has been integrated
- B Funicular* (2017): it connects the picturesque Pfaffenthal quarter to the Kirchberg Plateau, where the European institutions, among others, are located
- C Grand Duchess Charlotte Bridge (1963), popularly known as the Red Bridge: it connects the city centre to the Kirchberg Plateau over a length of 355 m at a height of 75 m above the Alzette Valley
- D Park Berlaumont/Pescatore: view over the Kirchberg Plateau, the Grand Duchess Charlotte Bridge and the Pfaffenthal quarter

*free of charge

TICKETS INDIVIDUELS EINZLTICKETS INDIVIDUAL TICKETS

VISITE GUIDÉE PLANIFIÉE
TERMINGEBUNDENE STADTFÜHRUNG
SCHEDULED GUIDED TOUR

FR Achat d'un ticket individuel pour vous joindre à un groupe. L'achat en ligne ou au bureau d'accueil est possible jusqu'à l'heure de départ de la visite.

DE Kaufen Sie ein Einzelticket, um sich einer Gruppe anzuschließen. Tickets können online und im Informationsbüro bis zum Beginn der Stadtführung gekauft werden.

EN Purchase an individual ticket to join a group. Tickets can be purchased online or at the reception desk until the tour departure time.



TICKETS GROUPE GRUPPENTICKETS GROUP TICKETS

VISITE GUIDÉE PLANIFIÉE AVEC GUIDE PERSONNEL
TERMINGEBUNDENE STADTFÜHRUNG MIT
PERSÖNLICHEM GÄSTEFÜHRER
SCHEDULED GUIDED TOUR WITH PERSONAL GUIDE

FR Réservez l'une de nos visites guidées planifiées avec guide personnel pour votre groupe de 1-20* personnes. L'achat en ligne ou au bureau d'accueil est possible jusqu'à 3 jours ouvrables à l'avance.

DE Buchen Sie eine unserer termingebundenen Stadtführungen mit persönlichem Gästeführer für Ihre Gruppe von 1-20* Personen. Tickets können online und im Informationsbüro bis zu 3 Arbeitstage im Voraus gekauft werden.

EN Book one of our scheduled guided tours with personal guide for your group of 1-20* people. Tickets can be purchased online or at the reception desk up to 3 working days in advance.

VISITE GUIDÉE AVEC GUIDE PERSONNEL
STADTFÜHRUNG MIT PERSÖNLICHEM GÄSTEFÜHRER
GUIDED TOUR WITH PERSONAL GUIDE

FR Réservez l'une de nos visites thématiques pour votre groupe de 1-20* personnes. Votre guide personnel vous fera visiter la ville à la date, à l'heure et dans la langue de votre convenance. Prière de faire une demande de réservation sur luxembourg-city.com au minimum 10 jours ouvrables à l'avance.

DE Buchen Sie eine unserer thematischen Stadtführungen für Ihre Gruppe von 1-20* Personen zu Ihrem Wunschtermin. Ihr persönlicher Gästeführer zeigt Ihnen die Stadt in der Sprache Ihrer Wahl. Bitte stellen Sie mindestens 10 Arbeitstage im Voraus eine Buchungsanfrage auf luxembourg-city.com.

EN Book any of our thematic tours for your group of 1-20* people. Your personal guide will show you and your group around the city at the date, time and in the language of your choice. Please send a booking request on luxembourg-city.com at least 10 working days in advance.

* Nombre de personnes / Personenanzahl / Number of people

En fonction des restrictions sanitaires en vigueur, le nombre de personnes peut être adapté. / Die Anzahl der Personen kann gemäß den geltenden gesundheitlichen Maßnahmen angepasst werden. / The number of people may be adapted depending on the sanitary restrictions in force.

Conditions, tarifs et réservations sur luxembourg-city.com
Bedingungen, Tarife und Reservierungen unter luxembourg-city.com
Conditions, prices and reservations on luxembourg-city.com



LUXEMBOURG CITY TOURIST OFFICE

30, Place Guillaume II

Informations / Informationen / Information :

Tél. : (+352) 22 28 09

touristinfo@lcto.lu

Réservations / Reservierungen / Reservations :

Tél. : (+352) 22 28 09 - 79

guides@lcto.lu

luxembourg-city.com